



MANTA

GŁOŚNIK BLUETOOTH Z MIKROFONEM
BLUETOOTH SPEAKER WITH MICROPHONE

ARES

SPK340



INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK
MANUAL DO USUÁRIO
NAVODILA ZA UPORABO

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

PL-SPK340 ARES

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody, w miejscach bardzo zakurzonych, w miejscach narażonych na silne wibracje.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnik należy umieścić na równej, płaskiej powierzchni. Głośnik umieszczony na pochyłej powierzchni może się przewrócić lub spaść, powodując obrażenia lub awarie.
8. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
9. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia. Jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nie należy prowadzić przewodów zasilających pod dywanami, nie umieszczać na nich ciężkich przedmiotów.
10. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
11. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas. Odłączając przewód zasilający z gniazda prądu przemiennego, nigdy nie ciągnąć za przewód. Gdy użytkownik nie planuje korzystać z głośnika przez dłuższy okres, należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania prądem przemiennym.
12. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot na głośnik; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
13. Nawet jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator należy naładować do pełna co najmniej raz na 30 dni, aby zachować jego wydajność.
14. Nie używać ani nie przechowywać głośnika w bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach (poniżej 5°C oraz powyżej 35°C). Jeśli głośnik będzie używany lub pozostawiony w temperaturze poza powyższym zakresem, głośnik może się uszkodzić.
15. Gdy woda dostanie się do urządzenia, natychmiast odłączyć je od źródła zasilania prądem przemiennym i skonsultować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA

- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazdka lub jego odłączania.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu.
- Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych.

Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Nie umieszczać produktu w sąsiedztwie urządzeń medycznych.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE EPILEPSJI

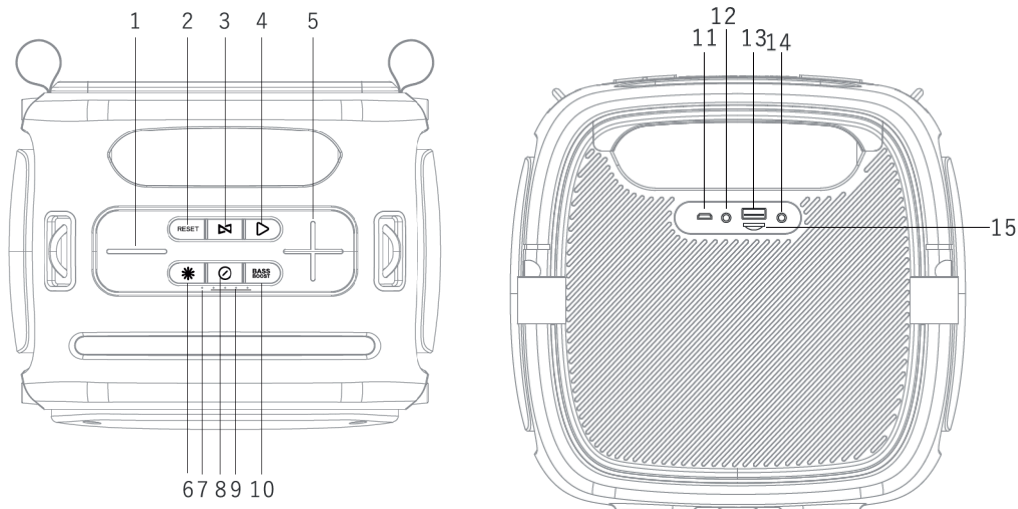
Niektóre osoby mogą doznawać wstrząsów epileptycznych w związku z migającymi światłami.

PL-SPK340 ARES

Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, proszę najpierw dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Treść instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne w treści instrukcji lub sytuacje w niej nieuwzględnione.

OPIS FUNKCJI

Panel przedni



1. Zmniejszenie głośności (krótco naciśnij) / poprzednia piosenka (dłużej naciśnij).
2. Przycisk reset.
3. TWS / MODE – naciśnij krótco aby uruchomić TWS / długo aby wybrać tryb.
4. ► – Odtwarzanie / Pauza.
5. Zwiększenie głośności (krótco naciśnij) / następna piosenka (dłużej naciśnij).
6. Podświetlenie – naciśnij krótco aby zmienić tryb podświetlenia lub długo aby włączyć/wyłączyć podświetlenie.
7. Dioda sygnalizacyjna Bluetooth.
8. Włącz/wyłącz – naciśnij długo aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
9. Wskaźnik naładowania baterii.
10. BASS BOOST – tryb dźwięku (Indoor, outdoor, karaoke).
11. Port ładowania USB-C DC 5V/2A.
12. Wejście mikrofonowe.
13. Port USB do odtwarzania muzyki.
14. Wejście AUX.
15. TF – wejście na kartę microSD od odtwarzania muzyki (do 32 GB)

PL-SPK340 ARES

Bluetooth:

- Włącz urządzenie. Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb Bluetooth.
- Biała dioda w górnym panelu głośnika będzie migać.
- Aktywuj Bluetooth w urządzeniu mobilnym i wyszukaj w nim nazwę urządzenia „SPK340 MANTA”, a następnie wskaż głośnik i sparuj urządzenia. Po udanym połączeniu, usłyszysz sygnał dźwiękowy, a dioda będzie świecić jednostajnie.
- Odtwórz muzykę z urządzenia mobilnego.
- Podczas odtwarzania muzyki dioda będzie powoli migać.
- Aby rozłączyć głośnik z urządzeniem naciśnij dłużej ►. Następnie możesz się połączyć z innym urządzeniem.

TWS

Włącz obydwa głośniki SPK340 w trybie Bluetooth i kliknij na jednym z nich przycisk TWS. Gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy, oznacza to rozpoczęcie wyszukiwania TWS. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia TWS zostanie usłyszysz komunikat głosowy.

Odtwarzanie muzyki z pamięci USB/karty microSD:

1. Włóż dysk USB lub kartę microSD do odpowiedniego gniazda.
2. Głośnik automatycznie odtworzy zapisaną muzykę.
3. Głośnik obsługuje dyski USB/kartę microSD o maksymalnej pojemności 32GB.
4. Obsługiwane formaty muzyczne: MP3, WAV.

Tryb LINE-IN/AUX:

- W przypadku innych kompatybilnych urządzeń muzycznych użyj dostarczonego przewodu audio, aby połączyć urządzenia z głośnikiem. Złącze AUX znajduje się z tyłu głośnika urządzenia.
- W dowolnym trybie odtwarzania, gdy użyjesz kabla audio do podłączenia urządzenia, automatycznie przełączy się ono w tryb AUX.
- Podczas korzystania z urządzenia zewnętrznego wszystkimi funkcjami można sterować za pomocą urządzenia zewnętrznego.

Ładowanie głośnika:

- Gdy napięcie baterii jest niskie, głośnik wyda dźwięk.
- Wskaźnik naładowania baterii znajduje się w górnym panelu głośnika.
- Ładowarka nie jest dołączona do zestawu, proszę ładować głośnik przez ładowarkę znamionową DC 5V 2A lub przez komputer.
- Po podłączeniu kabla ładującego do portu ładowania, na wskaźniku naładowania baterii zobaczysz stan naładowania głośnika. Jeśli będzie urządzenie w pełni naładowane, wszystkie zielone diody led będą się świecić.
- Czas ładowania powinien wynosić 4-5 godzin.
- Maksymalny czas pracy w trybie bateryjnym to 10 godzin. Czas pracy głośnika zależy od wielu czynników – m.in. od rodzaju źródła dźwięku, poziomu głośności, poziomu naładowania, temperatury otoczenia.
- Aby chronić baterię, nie używaj głośnika podczas ładowania.
- Niski poziom baterii może zakłócać dźwięk lub w ogóle nie odtwarzać, więc zawsze ładuj baterię na czas.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, ładuj ją natychmiast po rozładowaniu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, bateria będzie się stopniowo rozładowywać. Zaleca się pełne ładowanie baterii co najmniej raz na 30 dni.
- Po użyciu wyłącz urządzenie, aby przedłużyć żywotność baterii.
- Przy jednoczesnym odtwarzaniu muzyki oraz ładowaniu należy ustawić głośność na maksimum 50%, ponieważ w przypadku niektórych utworów z mocnym basem ładowarka może chwilowo nie być w stanie ładować głośnika poniżej maksymalnej głośności.
- Po włączeniu jeśli głośnik nie będzie używany przez 15 minut, urządzenie automatycznie się wyłączy.

UWAGA!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

EN-SPK340 ARES

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before using the product, please read the instructions included with the product.
2. Please read all warnings carefully.
3. Please follow all instructions carefully.
4. Do not use the device near water, in very dusty places, or in places exposed to strong vibrations.
5. The device should only be cleaned with a dry cloth.
6. Do not cover the ventilation openings of the device. Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
7. The speaker should be placed on an even, flat surface. The speaker placed on a sloped surface may tip over or fall, causing injury or failure.
8. The speaker should not be placed near heat sources such as radiators, radiators, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being kinked or pinched; this especially applies to the connection points to the plug and around the outlet from the device. As with all electrical appliances, do not run power cords under carpets or place heavy objects on them.
10. Only additional devices/accessories indicated by the manufacturer should be used.
11. Unplug the device if there is an electrical storm or if it will not be used for an extended period of time. When unplugging the power cord from the AC outlet, never pull the cord. When you do not plan to use the speaker for an extended period of time, unplug the plug from the AC power outlet.
12. All service activities should be performed by qualified service technicians. Service is required if the appliance is damaged in any way, including: the power cord or plug is damaged; liquid has entered the device or an object has fallen on the speaker; the device has been exposed to rain or moisture; the device is not working properly or has been dropped.
13. Even if the speaker is not used for an extended period of time, the battery should be fully charged at least once every 30 days to maintain its performance.
14. Do not use or store the speaker at very low or very high temperatures (below 5°C and above 35°C). If the speaker is used or left at temperatures outside the above range, the speaker may be damaged.
15. If water enters the device, immediately disconnect it from the AC power source and consult an authorized service center.

ATTENTION

- Please make sure the power source is correct.
- Do not touch the power cord or plug with wet hands when connecting or disconnecting the cord.
- A damaged power cord poses a significant risk of electric shock or fire; never use a damaged cable.
- This product (including its accessories) contains magnet(s) that may interfere with the operation of pacemakers or other medical devices.

Do not place the product near people who use these medical devices. If these medical devices are used, seek medical advice before using this product.

Do not place the product near medical devices.

EPILEPSY WARNING

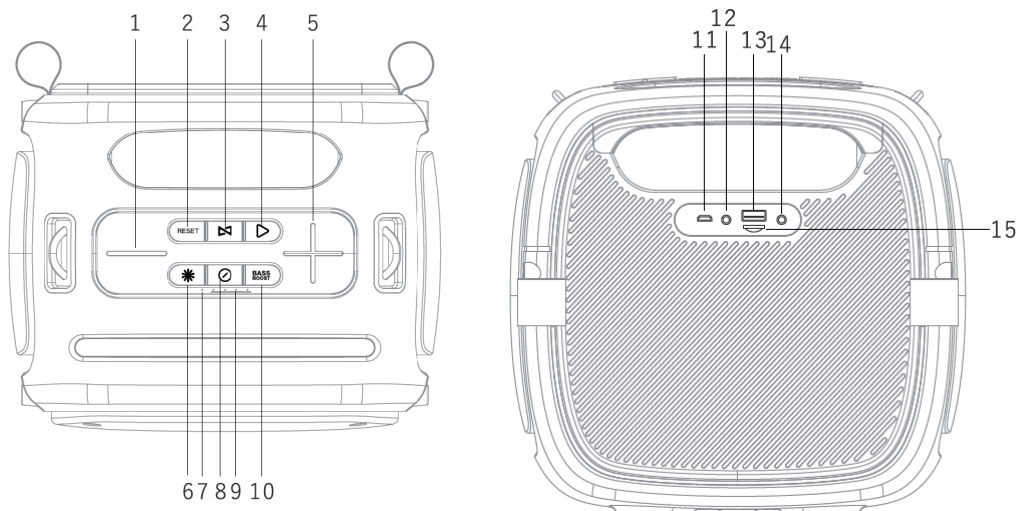
Some people may experience epileptic shocks from flashing lights.

EN-SPK340 ARES

To use the device properly, please first read the operating instructions carefully. The contents of the manual are subject to change without notice. The company is not responsible for typographical errors in the content of the manual or situations not covered therein.

FUNCTION DESCRIPTION:

Panel



1. Decrease volume (short press) / previous song (longer press).
2. Reset button.
3. TWS / MODE – press short to start TWS / long to select mode .
4. ► – Play / Pause.
5. Increase volume (short press) / next song (longer press).
6. Light button – press briefly to change mode backlight or long time to turn on / off backlight .
7. Bluetooth indicator light.
8. Turn on / off – press longer to turn on / off device .
9. Indicator charging battery .
10. BASS BOOST – mode sound (Indoor, outdoor, karaoke).
11. USB-C DC 5V/2A charging port .
12. Input microphone .
13. USB port for playback music .
14. Input AUX.
15. TF – input on microSD card for playback music (up to 32 GB)

EN-SPK340 ARES

Bluetooth:

- Turn on the device. The device will automatically enter Bluetooth mode.
- The white light on the top panel of the speaker will flash.
- Activate Bluetooth on your mobile device and search for the device name " SPK340 MANTA ", then point to the speaker and pair the devices. After successful connection, you will hear a beep and the LED will glow steadily.
- Play music from your mobile device.
- While music is playing, the LED will flash slowly.
- To disconnect the speaker from the device, press and hold ► . Then You can myself connect with another device .

TWS

Turn on both SPK340 speakers in Bluetooth mode and click the TWS button on one of them. When you hear a beep, it means the TWS search has started. Once the TWS connection is successfully established, you will hear a voice prompt.

Playing music from USB memory/ microSD card :

1. Insert the USB drive or microSD card into the appropriate slot.
2. The speaker will automatically play the stored music.
3. The speaker supports USB drives/ microSD cards with a maximum capacity of 32GB.
4. Supported music formats: MP3, WAV.

LINE-IN/AUX mode:

- For other compatible music devices, use the supplied audio cable to connect the devices to the speaker. The AUX connector is located on the back of the device's speaker.
- In any playback mode, when you use the audio cable to connect the device, it will automatically switch to AUX mode.
- When using an external device, all functions can be controlled from the external device.

Speaker Charging:

- When the battery voltage is low, the speaker will make a sound.
- The battery charge indicator is located on the top panel of the speaker.
- The charger is not included, please charge the speaker by DC 5V 2A rated charger or by computer.
- After connecting the charging cable to the charging port, you will see the charging status of the speaker on the battery indicator. If the device is fully charged, all green LEDs will be lit.
- Charging time should be 4-5 hours.
- The maximum operating time in battery mode is 10 hours. The operating time of a loudspeaker depends on many factors, including: on the type of sound source, volume level, charge level, ambient temperature.
- To protect the battery, do not use the speaker while charging.
- Low battery may distort the sound or not play at all, so always charge the battery on time.
- To extend battery life, charge it immediately after discharge. If the device is not used for a long time, the battery will gradually discharge. It is recommended to fully charge the battery at least once every 30 days.
- After use, turn off the device to extend battery life.
- When playing music and charging at the same time, set the volume to a maximum of 50%, because for some songs with strong bass, the charger may temporarily be unable to charge the speaker below the maximum volume.
- Once turned on, if the speaker is not used for 15 minutes, the device will automatically turn off.

ATTENTION!

Product design and technical specifications are subject to change without prior notice. This applies primarily to technical parameters, software, photos and the user manual. This user manual is intended to provide general guidance on how to use the product. The manufacturer and distributor shall not be liable for any inaccuracies resulting from errors in the descriptions contained in this user manual.

ES-SPK340 ARES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Antes de utilizar el producto, lea las instrucciones incluidas con el producto.
2. Lea atentamente todas las advertencias.
3. Por favor, siga cuidadosamente todas las instrucciones.
4. No utilice el dispositivo cerca del agua, en lugares con mucho polvo o en lugares expuestos a fuertes vibraciones.
5. El dispositivo sólo debe limpiarse con un paño seco.
6. No cubra las aberturas de ventilación del dispositivo. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. El altavoz debe colocarse sobre una superficie plana y uniforme. El altavoz colocado sobre una superficie inclinada podría volcarse o caerse, provocando lesiones o fallos.
8. El altavoz no debe colocarse cerca de fuentes de calor como radiadores, radiadores, estufas u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación para que no se doble o pellizque; esto se aplica especialmente a los puntos de conexión al enchufe y alrededor de la toma de corriente del dispositivo. Como ocurre con todos los aparatos eléctricos, no pase los cables de alimentación debajo de las alfombras ni coloque objetos pesados sobre ellas.
10. Sólo se deben utilizar dispositivos/accesorios adicionales indicados por el fabricante.
11. Desenchufe el dispositivo si hay una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante un período prolongado. Al desconectar el cable de alimentación del tomacorriente de CA, nunca tire del cable. Cuando no planea utilizar el altavoz durante un período prolongado de tiempo, desenchufe el enchufe de la toma de corriente de CA.
12. Todas las actividades de servicio deben ser realizadas por técnicos de servicio calificados. Se requiere servicio si el electrodoméstico sufre algún daño, incluido: el cable de alimentación o el enchufe están dañados; ha entrado líquido en el dispositivo o ha caído un objeto sobre el altavoz; el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; el dispositivo no funciona correctamente o se ha caído.
13. Incluso si el altavoz no se utiliza durante un período prolongado, la batería debe cargarse completamente al menos una vez cada 30 días para mantener su rendimiento.
14. No utilice ni guarde el altavoz a temperaturas muy bajas o muy altas (inferiores a 5 °C y superiores a 35 °C). Si el altavoz se utiliza o se deja a temperaturas fuera del rango anterior, el altavoz podría dañarse.
15. Si entra agua en el dispositivo, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación de CA y consulte a un centro de servicio autorizado.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que la fuente de alimentación sea correcta.
- No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas al conectar o desconectar el cable.
- Un cable de alimentación dañado presenta un riesgo importante de descarga eléctrica o incendio; Nunca utilice un cable dañado.
- Este producto (incluidos sus accesorios) contiene imanes que pueden interferir con el funcionamiento de marcapasos u otros dispositivos médicos.

No coloque el producto cerca de personas que utilicen estos dispositivos médicos. Si se utilizan estos dispositivos médicos, busque consejo médico antes de usar este producto.

No coloque el producto cerca de dispositivos médicos.

ADVERTENCIA SOBRE EPILEPSIA

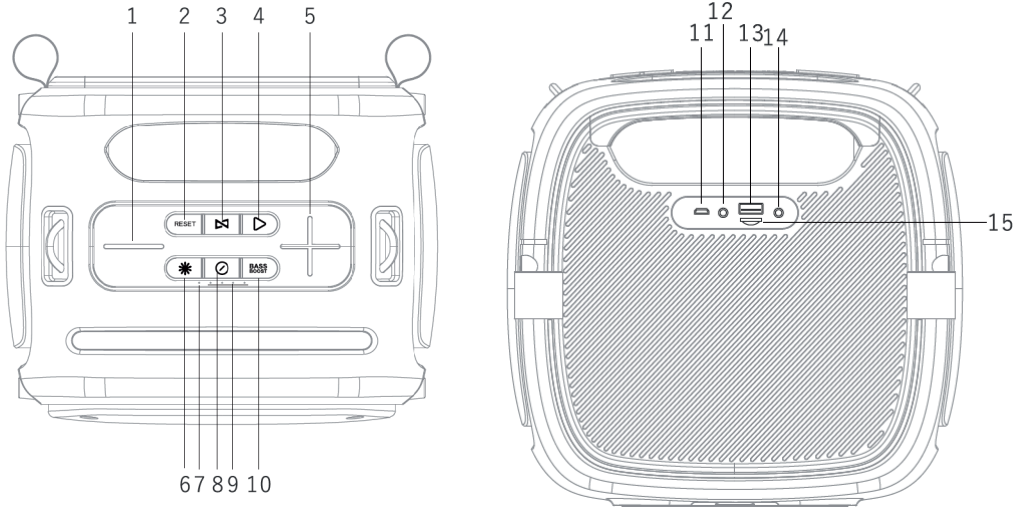
Algunas personas pueden experimentar shocks epilépticos debido a luces intermitentes.

ES-SPK340 ARES

Para utilizar el dispositivo correctamente, primero lea atentamente las instrucciones de funcionamiento. El contenido del manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La empresa no se hace responsable de errores tipográficos en el contenido del manual o situaciones no contempladas en el mismo.

FUNCIÓN DESCRIPTIVA:

Panel



1. Disminuir el volumen (presionar brevemente) / canción anterior (presionar más tiempo).
2. Botón de reinicio.
3. TWS / MODE: presione brevemente para iniciar TWS / largo para seleccionar el modo.
4. ► – Reproducir/Pausar.
5. Aumentar el volumen (presionar brevemente)/siguiente canción (presionar más tiempo).
6. Botón de luz: púlselo brevemente para cambiar el modo de luz de fondo o durante mucho tiempo para encender/apagar la luz de fondo.
7. Luz indicadora de Bluetooth.
8. Encender/apagar: presione más tiempo para encender/apagar el dispositivo.
9. Indicador de carga de batería.
10. BASS BOOST – modo sonido (interior, exterior, karaoke).
11. Puerto de carga USB-C CC 5 V/2 A.
12. Micrófono de entrada.
13. Puerto USB para reproducción de música.
14. Entrada auxiliar.
15. TF – entrada en tarjeta microSD para reproducción de música (hasta 32 GB)

ES-SPK340 ARES

Bluetooth:

- Encienda el dispositivo. El dispositivo entrará automáticamente en modo Bluetooth.
- La luz blanca en el panel superior del altavoz parpadeará.
- Active Bluetooth en su dispositivo móvil y busque el nombre del dispositivo " SPK340 MANTA ", luego apunte al altavoz y empareje los dispositivos. Después de una conexión exitosa, escuchará un pitido y el LED se iluminará de manera constante.
- Reproduce música desde tu dispositivo móvil.
- Mientras se reproduce música, el LED parpadeará lentamente.
- Para desconectar el altavoz del dispositivo, mantenga presionado ► . Entonces podrás conectarte y mismo con otro dispositivo.

TWS

Encienda ambos altavoces SPK340 en modo Bluetooth y haga clic en el botón TWS en uno de ellos. Cuando escuche un pitido, significa que la búsqueda TWS ha comenzado. Una vez que la conexión TWS se establezca correctamente, escuchará un mensaje de voz.

Reproducir música desde una memoria USB / microSD tarjeta :

1. Inserte la unidad USB o microSD tarjeta en la ranura apropiada .
2. El altavoz reproducirá automáticamente la música almacenada.
3. El altavoz admite unidades USB / microSD Tarjetas con una capacidad máxima de 32GB.
4. Formatos de música compatibles: MP3, WAV.

Modo ENTRADA DE LÍNEA/AUX:

- Para otros dispositivos de música compatibles, utilice el cable de audio suministrado para conectar los dispositivos al altavoz. El conector AUX está ubicado en la parte posterior del altavoz del dispositivo .
- En cualquier modo de reproducción, cuando utilice el cable de audio para conectar el dispositivo, cambiará automáticamente al modo AUX.
- Cuando se utiliza un dispositivo externo, todas las funciones se pueden controlar desde el dispositivo externo.

Carga del altavoz:

- Cuando el voltaje de la batería es bajo, el altavoz emitirá un sonido.
- El indicador de carga de la batería se encuentra en el panel superior del altavoz.
- El cargador no está incluido, cargue el altavoz con un cargador con clasificación DC 5V 2A o con una computadora.
- Después de conectar el cable de carga al puerto de carga, verá el estado de carga del altavoz en el indicador de batería. Si el dispositivo es completamente cargado , todo verde LED estará encendido.
- El tiempo de carga debe ser de 4 a 5 horas.
- El tiempo máximo de funcionamiento en modo batería es de 10 horas. El tiempo de funcionamiento de un altavoz depende de muchos factores, entre ellos: el tipo de fuente de sonido, el nivel de volumen, el nivel de carga y la temperatura ambiente.
- Para proteger la batería, no utilice el altavoz mientras se carga.
- La batería baja puede distorsionar el sonido o no reproducirse en absoluto, así que cargue siempre la batería a tiempo.
- Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela inmediatamente después de descargarla. Si el dispositivo no se utiliza durante un período prolongado, la batería se descargará gradualmente. Se recomienda cargar completamente la batería al menos una vez cada 30 días.
- Después de su uso, apague el dispositivo para prolongar la vida útil de la batería.
- Cuando reproduzca música y cargue al mismo tiempo, ajuste el volumen a un máximo del 50%, ya que para algunas canciones con graves potentes, es posible que el cargador no pueda cargar temporalmente el altavoz por debajo del volumen máximo.
- Una vez encendido, si el altavoz no se utiliza durante 15 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente.

¡ATENCIÓN!

El diseño del producto y las especificaciones técnicas están sujetos a cambios sin previo aviso. Esto se aplica principalmente a los parámetros técnicos, el software, las fotografías y el manual de usuario. Este manual de usuario está destinado a proporcionar orientación general sobre cómo utilizar el producto. El fabricante y el distribuidor no serán responsables de ninguna inexactitud resultante de errores en las descripciones contenidas en este manual del usuario.

HR-SPK340 ARES

SIGURNOSNE UPUTE

1. Prije uporabe proizvoda, molimo pročitajte upute priložene uz proizvod.
2. Pažljivo pročitajte sva upozorenja.
3. Pažljivo slijedite sve upute.
4. Ne koristite uređaj u blizini vode, na vrlo prašnjavim mjestima ili na mjestima izloženim jakim vibracijama.
5. Uređaj treba čistiti samo suhom krpom.
6. Nemojte prekrivati ventilacijske otvore uređaja. Instalaciju treba izvesti u skladu s uputama proizvođača.
7. Zvučnik treba postaviti na ravnu, ravnu površinu. Zvučnik postavljen na nagnutu površinu može se prevrnuti ili pasti, uzrokujući ozljede ili kvar.
8. Zvučnik se ne smije postavljati blizu izvora topline kao što su radijatori, radijatori, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9. Zaštitite kabel za napajanje od savijanja ili prignječenja; to se posebno odnosi na spojne točke na utikač i oko utičnice iz uređaja. Kao i kod svih električnih uređaja, ne povlačite strujne kablove ispod tepiha niti na njih stavljajte teške predmete.
10. Trebaju se koristiti samo dodatni uređaji/dodaci koje je naveo proizvođač.
11. Isključite uređaj ako je grmljavinska oluja ili ako se neće koristiti dulje vrijeme. Kada isključujete kabel za napajanje iz AC utičnice, nikada ne povlačite kabel. Ako ne planirate koristiti zvučnik dulje vrijeme, isključite utikač iz AC utičnice.
12. Sve servisne aktivnosti trebaju obavljati kvalificirani servisni tehničari. Servis je potreban ako je uređaj na bilo koji način oštećen, uključujući: oštećeni kabel za napajanje ili utikač; tekućina je ušla u uređaj ili je neki predmet pao na zvučnik; uređaj je bio izložen kiši ili vlazi; uređaj ne radi ispravno ili je pao.
13. Čak i ako se zvučnik ne koristi dulje vrijeme, bateriju treba potpuno napuniti barem jednom svakih 30 dana kako bi se održala njegova učinkovitost.
14. Nemojte koristiti ili čuvati zvučnik na vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 5°C i iznad 35°C). Ako se zvučnik koristi ili ostavi na temperaturama izvan gornjeg raspona, zvučnik se može oštetiti.
15. Ako voda uđe u uređaj, odmah ga isključite iz izvora izmjenične struje i obratite se ovlaštenom servisu.

PAŽNJA

- Provjerite je li izvor napajanja ispravan.
- Ne dirajte kabel napajanja ili utikač mokrim rukama kada spajate ili odspajate kabel.
- Oštećeni kabel za napajanje predstavlja značajan rizik od strujnog udara ili požara; nikada ne koristite oštećeni kabel.
- Ovaj proizvod (uključujući njegovu dodatnu opremu) sadrži magnet(e) koji mogu ometati rad srčanih stimulatora ili drugih medicinskih uređaja.

Nemojte stavljati proizvod blizu ljudi koji koriste ove medicinske uređaje. Ako se koriste ovi medicinski uređaji, potražite savjet liječnika prije uporabe ovog proizvoda.

Nemojte stavljati proizvod blizu medicinskih uređaja.

UPOZORENJE NA EPILEPSIJU

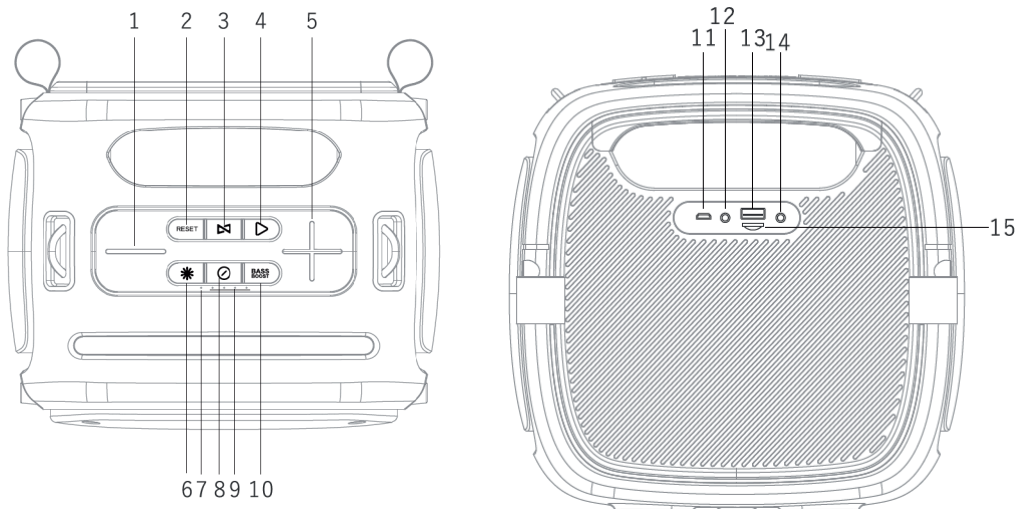
Neki ljudi mogu doživjeti epileptične šokove od blještavih svjetala.

HR-SPK340 ARES

Kako biste pravilno koristili uređaj, prvo pažljivo pročitajte upute za uporabu. Sadržaj priručnika podložan je promjenama bez prethodne najave. Tvrtka nije odgovorna za tiskarske pogreške u sadržaju priručnika ili situacije koje nisu obuhvaćene njime.

FUNKCIJE:

Ploča



1. Smanjenje glasnoće (kratki pritisak) / prethodna pjesma (duži pritisak).
2. Gumb za resetiranje.
3. TWS / MODE – pritisnite kratko za pokretanje TWS / dugo za odabir načina rada.
4. ► – Reprodukcijska / Pauza.
5. Povećaj glasnoću (kratki pritisak) / sljedeća pjesma (duži pritisak).
6. Gumb za svjetlo – pritisnite kratko za promjenu načina pozadinskog osvjetljenja ili dugo za uključivanje/isključivanje pozadinskog osvjetljenja.
7. Bluetooth svjetlosni indikator.
8. Uključivanje/isključivanje – pritisnite dulje za uključivanje/isključivanje uređaja.
9. Indikator punjenja baterije.
10. BASS BOOST – način zvuka (unutar, na otvorenom, karaoke).
11. USB-C DC 5V/2A priključak za punjenje.
12. Ulazni mikrofon.
13. USB priključak za reprodukciju glazbe.
14. Ulaz AUX.
15. TF – ulaz na microSD karticu za reprodukciju glazbe (do 32 GB)

HR-SPK340 ARES

Bluetooth:

- Uključite uređaj. Uređaj će automatski ući u Bluetooth mod.
- Bijelo svjetlo na gornjoj ploči zvučnika će treperiti.
- Aktivirajte Bluetooth na svom mobilnom uređaju i potražite naziv uređaja "SPK340 MANTA", zatim pokažite na zvučnik i uparite uređaje. Nakon uspješnog spajanja, čut ćete zvučni signal i LED će svijetliti postojano.
- Reproducirajte glazbu sa svog mobilnog uređaja.
- Dok glazba svira, LED će polako bljeskati.
- Za odspajanje zvučnika s uređaja pritisnite i držite ►. Tada se možete sami povezati s drugim uređajem.

TWS

Uključite oba zvučnika SPK340 u Bluetooth modu i kliknite gumb TWS na jednom od njih. Kada čujete zvučni signal, to znači da je TWS pretraga započela. Nakon što se TWS veza uspješno uspostavi, čut ćete glasovni upit.

Reprodukcija glazbe s USB memorije / microSD kartica :

1. Umetnite USB pogon ili microSD kartica u odgovarajući utor.
2. Zvučnik će automatski reproducirati pohranjenu glazbu.
3. Zvučnik podržava USB diskove / microSD kartice maksimalnog kapaciteta 32 GB.
4. Podržani glazbeni formati: MP3, WAV.

LINE-IN/AUX način rada:

- Za ostale kompatibilne glazbene uređaje koristite isporučeni audio kabel za povezivanje uređaja sa zvučnikom. AUX konektor nalazi se na stražnjoj strani zvučnika uređaja.
- U bilo kojem načinu reprodukcije, kada koristite audio kabel za povezivanje uređaja, on će se automatski prebaciti na AUX način.
- Kada koristite vanjski uređaj, sve funkcije se mogu kontrolirati s vanjskog uređaja.

Punjenje zvučnika:

- Kada je napon baterije nizak, zvučnik će proizvesti zvuk.
- Indikator napunjenosti baterije nalazi se na gornjoj ploči zvučnika.
- Punjač nije uključen, puniti zvučnik DC 5V 2A punjačem ili putem računala.
- Nakon spajanja kabela za punjenje u priključak za punjenje, na indikatoru baterije vidjet ćete status napunjenosti zvučnika. Ako je uređaj potpuno naplaćeno, sve zelena LED diode bit će upaljena.
- Vrijeme punjenja bi trebalo biti 4-5 sati.
- Maksimalno vrijeme rada u baterijskom načinu rada je 10 sati. Vrijeme rada zvučnika ovisi o mnogim čimbenicima, uključujući: o vrsti izvora zvuka, razini glasnoće, razini napunjenosti, temperaturi okoline.
- Kako biste zaštitili bateriju, nemojte koristiti zvučnik tijekom punjenja.
- Slaba baterija može izobličiti zvuk ili se uopće neće reproducirati, stoga uvijek puniti bateriju na vrijeme.
- Kako biste produžili trajanje baterije, napunite je odmah nakon pražnjenja. Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, baterija će se postupno prazniti. Preporuča se potpuno punjenje baterije barem jednom svakih 30 dana.
- Nakon upotrebe isključite uređaj kako biste produžili trajanje baterije.
- Prilikom reprodukcije glazbe i punjenja u isto vrijeme, postavite glasnoću na najviše 50%, jer za neke pjesme s jakim basom, punjač možda privremeno neće moći napuniti zvučnik ispod maksimalne glasnoće.
- Nakon uključivanja, ako se zvučnik ne koristi 15 minuta, uređaj će se automatski isključiti.

PAŽNJA!

Dizajn proizvoda i tehničke specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave. To se prije svega odnosi na tehničke parametre, softver, fotografije i upute za korištenje. Ovaj korisnički priručnik namijenjen je pružanju općih smjernica o korištenju proizvoda. Proizvođač i distributer neće biti odgovorni za bilo kakve netočnosti koje proizlaze iz pogrešaka u opisima sadržanim u ovom korisničkom priručniku.

PT-SPK340 ARES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Antes de usar o produto, leia as instruções que acompanham o produto.
2. Por favor, leia todos os avisos com atenção.
3. Por favor, siga todas as instruções cuidadosamente.
4. Não utilize o aparelho perto de água, em locais com muito pó ou em locais expostos a fortes vibrações.
5. O aparelho só deve ser limpo com pano seco.
6. Não cubra as aberturas de ventilação do dispositivo. A instalação deverá ser realizada de acordo com as instruções do fabricante.
7. O alto-falante deve ser colocado sobre uma superfície plana e plana. O alto-falante colocado em uma superfície inclinada pode tombar ou cair, causando ferimentos ou falha.
8. O alto-falante não deve ser colocado próximo a fontes de calor, como radiadores, radiadores, fogões ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o cabo de alimentação de ser dobrado ou comprimido; isto se aplica especialmente aos pontos de conexão ao plugue e ao redor da tomada do dispositivo. Tal como acontece com todos os aparelhos eléctricos, não passe os cabos de alimentação por baixo dos tapetes nem coloque objectos pesados sobre eles.
10. Somente dispositivos/acessórios adicionais indicados pelo fabricante devem ser utilizados.
11. Desconecte o dispositivo se houver uma tempestade elétrica ou se ele não for usado por um longo período de tempo. Ao desconectar o cabo de alimentação da tomada CA, nunca puxe o cabo. Quando você não planejar usar o alto-falante por um longo período de tempo, desconecte o plugue da tomada CA.
12. Todas as atividades de serviço devem ser realizadas por técnicos de serviço qualificados. A manutenção será necessária se o aparelho estiver danificado de alguma forma, incluindo: o cabo de alimentação ou plugue estiver danificado; entrou líquido no dispositivo ou caiu um objeto sobre o alto-falante; o dispositivo foi exposto à chuva ou umidade; o dispositivo não está funcionando corretamente ou caiu.
13. Mesmo que o altifalante não seja utilizado durante um longo período de tempo, a bateria deve ser totalmente carregada pelo menos uma vez a cada 30 dias para manter o seu desempenho.
14. Não use ou guarde o alto-falante em temperaturas muito baixas ou muito altas (abaixo de 5°C e acima de 35°C). Se o alto-falante for usado ou deixado em temperaturas fora da faixa acima, o alto-falante poderá ser danificado.
15. Se entrar água no dispositivo, desconecte-o imediatamente da fonte de alimentação CA e consulte um centro de serviço autorizado.

ATENÇÃO

- Certifique-se de que a fonte de alimentação esteja correta.
- Não toque no cabo de alimentação ou no plugue com as mãos molhadas ao conectar ou desconectar o cabo.
- Um cabo de alimentação danificado representa um risco significativo de choque elétrico ou incêndio; nunca use um cabo danificado.
- Este produto (incluindo seus acessórios) contém ímã(s) que podem interferir na operação de marca-passos ou outros dispositivos médicos.

Não coloque o produto perto de pessoas que utilizem estes dispositivos médicos. Se estes dispositivos médicos forem utilizados, consulte um médico antes de usar este produto.

Não coloque o produto perto de dispositivos médicos.

AVISO DE EPILEPSIA

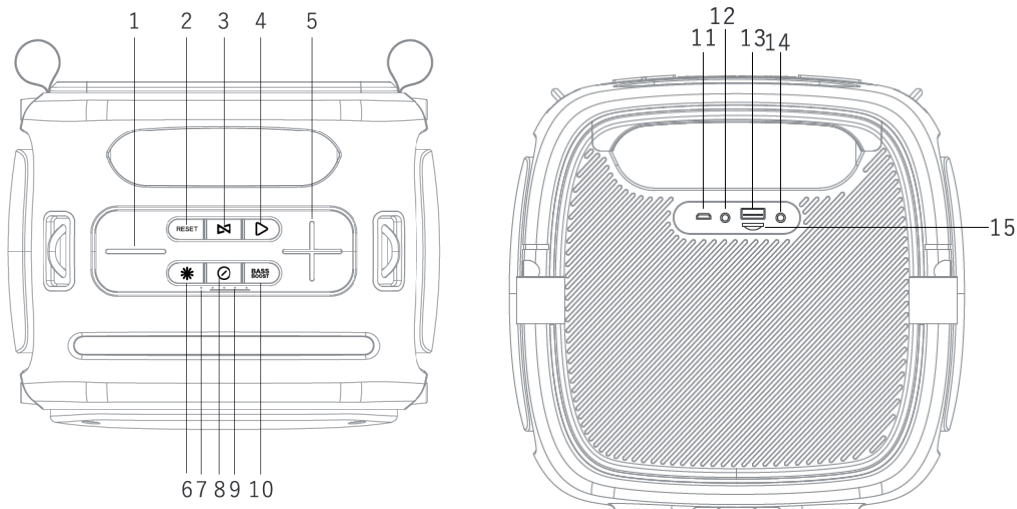
Algumas pessoas podem sofrer choques epiléticos devido a luzes piscando.

PT-SPK340 ARES

Para usar o dispositivo corretamente, primeiro leia atentamente as instruções de operação. O conteúdo do manual está sujeito a alterações sem aviso prévio. A empresa não se responsabiliza por erros tipográficos no conteúdo do manual ou situações não previstas no mesmo.

DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO:

Painel



1. Diminuir o volume (pressione brevemente) / música anterior (pressione mais).
2. Botão de reset.
3. TWS / MODE – pressione curto para iniciar o TWS / longo para selecionar o modo.
4. ► – Reproduzir/Pausar.
5. Aumentar o volume (pressione brevemente) / próxima música (pressione mais).
6. Botão de luz – pressione brevemente para alterar o modo de luz de fundo ou por muito tempo para ligar/desligar a luz de fundo.
7. Luz indicadora de Bluetooth.
8. Ligar/desligar – pressione mais para ligar/desligar o dispositivo.
9. Indicador de carga da bateria.
10. BASS BOOST – modo de som (interno, externo, karaokê).
11. Porta de carregamento USB-C DC 5V/2A.
12. Microfone de entrada.
13. Porta USB para reprodução de música.
14. Entrada AUX.
15. TF – entrada em cartão microSD para reprodução de música (até 32 GB)

PT-SPK340 ARES

Bluetooth:

- Ligue o dispositivo. O dispositivo entrará automaticamente no modo Bluetooth.
- A luz branca no painel superior do alto-falante piscará.
- Ative o Bluetooth no seu dispositivo móvel e procure pelo nome do dispositivo " SPK340 MANTA ", a seguir aponte para o alto-falante e emparelhe os dispositivos. Após a conexão bem-sucedida, você ouvirá um bipe e o LED acenderá continuamente.
- Reproduza música do seu dispositivo móvel.
- Enquanto a música estiver tocando, o LED piscará lentamente.
- Para desconectar o alto-falante do dispositivo, pressione e segure ►. Então você pode se conectar a outro dispositivo.

TWS

Ligue os dois alto-falantes SPK340 no modo Bluetooth e clique no botão TWS em um deles. Quando você ouvir um bipe, significa que a pesquisa do TWS foi iniciada. Assim que a conexão do TWS for estabelecida com sucesso, você ouvirá um aviso de voz.

Reproduzindo música de memória USB / microSD cartão :

1. Insira a unidade USB ou microSD cartão no slot apropriado .
2. O alto-falante reproduzirá automaticamente a música armazenada.
3. O alto-falante suporta unidades USB / microSD cartões com capacidade máxima de 32 GB.
4. Formatos de música suportados: MP3, WAV.

Modo LINE-IN/AUX:

- Para outros dispositivos de música compatíveis, use o cabo de áudio fornecido para conectar os dispositivos ao alto-falante. O conector AUX está localizado na parte traseira do alto-falante do dispositivo .
- Em qualquer modo de reprodução, ao usar o cabo de áudio para conectar o dispositivo, ele mudará automaticamente para o modo AUX.
- Ao utilizar um dispositivo externo, todas as funções podem ser controladas a partir do dispositivo externo.

Carregamento do alto-falante:

- Quando a tensão da bateria estiver baixa, o alto-falante emitirá um som.
- O indicador de carga da bateria está localizado no painel superior do alto-falante.
- O carregador não está incluído, carregue o alto-falante com um carregador com classificação DC 5V 2A ou por computador.
- Depois de conectar o cabo de carregamento à porta de carregamento, você verá o status de carregamento do alto-falante no indicador da bateria. Se o dispositivo estiver completamente cobrado , tudo verde LEDs estará aceso.
- O tempo de carregamento deve ser de 4 a 5 horas.
- O tempo máximo de operação no modo bateria é de 10 horas. O tempo de operação de um alto-falante depende de muitos fatores, incluindo: tipo de fonte sonora, nível de volume, nível de carga, temperatura ambiente.
- Para proteger a bateria, não use o alto-falante durante o carregamento.
- A bateria fraca pode distorcer o som ou nem reproduzir, portanto, sempre carregue a bateria na hora certa.
- Para prolongar a vida útil da bateria, carregue-a imediatamente após descarregá-la. Se o dispositivo não for usado por um longo período, a bateria irá descarregar gradualmente. Recomenda-se carregar totalmente a bateria pelo menos uma vez a cada 30 dias.
- Após o uso, desligue o dispositivo para prolongar a vida útil da bateria.
- Ao reproduzir música e carregar ao mesmo tempo, ajuste o volume para no máximo 50%, pois para algumas músicas com graves fortes, o carregador pode não conseguir carregar temporariamente o alto-falante abaixo do volume máximo.
- Depois de ligado, se o alto-falante não for usado por 15 minutos, o dispositivo será desligado automaticamente.

ATENÇÃO!

O design do produto e as especificações técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Isso se aplica principalmente a parâmetros técnicos, software, fotos e manual do usuário. Este manual do usuário tem como objetivo fornecer orientações gerais sobre como usar o produto. O fabricante e distribuidor não se responsabiliza por quaisquer imprecisões resultantes de erros nas descrições contidas neste manual do usuário.

SI-SPK340 ARES

VARNOSTNA NAVODILA

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila, ki so priložena izdelku.
2. Pozorno preberite vsa opozorila.
3. Prosimo, natančno upoštevajte vsa navodila.
4. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na zelo prašnih mestih ali na mestih, ki so izpostavljena močnim tresljajem.
5. Napravo čistite samo s suho krpo.
6. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave. Namestitev je treba izvesti v skladu z navodili proizvajalca.
7. Zvočnik naj bo postavljen na ravno in ravno površino. Zvočnik, postavljen na nagnjeno površino, se lahko prevrne ali pade, kar povzroči poškodbo ali okvaro.
8. Zvočnika ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, radiatorji, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
9. Napajalni kabel zaščitite pred pregibom ali stisnjenjem; to še posebej velja za priključne točke na vtič in okoli vtičnice iz naprave. Tako kot pri vseh električnih napravah napajalnih kablov ne popeljite pod preproge in nanje ne postavljajte težkih predmetov.
10. Uporabljajte samo dodatne naprave/dodatke, ki jih navede proizvajalec.
11. Napravo izklopite, če je nevihta ali če je dlje časa ne boste uporabljali. Ko izključujete napajalni kabel iz električne vtičnice, nikoli ne vlecite za kabel. Če zvočnika dlje časa ne nameravate uporabljati, izvlecite vtič iz električne vtičnice.
12. Vse servisne dejavnosti naj izvajajo usposobljeni serviserji. Servis je potreben, če je aparat kakor koli poškodovan, vključno z: poškodovanim napajalnim kablom ali vtičem; v napravo je prišla tekočina ali pa je na zvočnik padel predmet; naprava je bila izpostavljena dežju ali vlagi; naprava ne deluje pravilno ali pa je padla.
13. Tudi če zvočnika dlje časa ne uporabljate, morate baterijo popolnoma napolniti vsaj enkrat na 30 dni, da ohranite njeno delovanje.
14. Zvočnika ne uporabljajte in ne shranjujte pri zelo nizkih ali zelo visokih temperaturah (pod 5 °C in nad 35 °C). Če zvočnik uporabljate ali pustite pri temperaturah zunaj zgornjega območja, se lahko poškoduje.
15. Če voda pride v napravo, jo takoj izključite iz vira izmeničnega toka in se posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.

POZOR

- Preverite, ali je vir napajanja pravilen.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami, ko priklapljate ali odklapljate kabel.
- Poškodovan napajalni kabel predstavlja veliko nevarnost električnega udara ali požara; nikoli ne uporabljajte poškodovanega kabla.
- Ta izdelek (vključno z dodatki) vsebuje magnete, ki lahko motijo delovanje srčnih spodbujevalnikov ali drugih medicinskih naprav. Izdelka ne postavljajte v bližino ljudi, ki uporabljajo te medicinske pripomočke.

Če uporabljate te medicinske pripomočke, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom.

Izdelka ne postavljajte v bližino medicinskih naprav.

OPOZORILO NA EPILEPSIJO

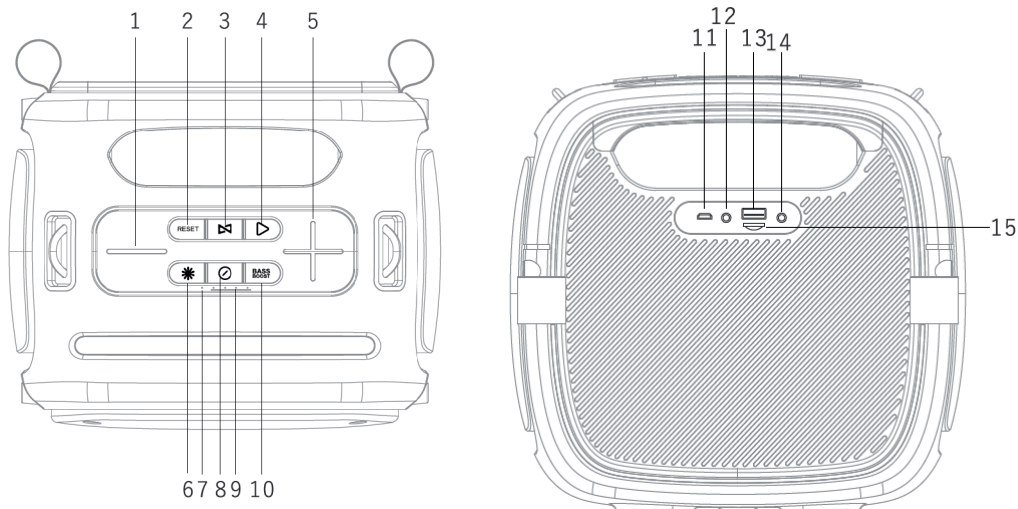
Nekateri ljudje lahko zaradi utripajočih luči doživijo epileptične šoke.

SI-SPK340 ARES

Za pravilno uporabo naprave najprej natančno preberite navodila za uporabo. Vsebina priročnika se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Podjetje ne odgovarja za tipkarske napake v vsebini priročnika ali situacije, ki v njem niso zajete.

FUNKCIJE:

Panel



1. Zmanjšanje glasnosti (kratek pritisk)/prejšnja skladba (daljši pritisk).
2. Gumb za ponastavitev.
3. TWS / MODE – kratko pritisnite za zagon TWS / dolgo za izbiro načina.
4. ► – Predvajaj / Premor.
5. Povečanje glasnosti (kratek pritisk) / naslednja skladba (daljši pritisk).
6. Gumb za osvetlitev – pritisnite na kratko, da spremenite način osvetlitve ozadja ali dolgo časa, da vklopite/izklopite osvetlitev ozadja.
7. Indikatorska lučka Bluetooth.
8. Vkllop/izklop – pritisnite dlje, da vklopite/izklopite napravo.
9. Indikator polnjenja baterije.
10. BASS BOOST – način zvoka (notranji, zunanji, karaoke).
11. Vrata za polnjenje USB-C DC 5V/2A.
12. Vhodni mikrofoni.
13. Vrata USB za predvajanje glasbe.
14. Vhod AUX.
15. TF – vhod na kartico microSD za predvajanje glasbe (do 32 GB)

SI-SPK340 ARES

Bluetooth:

- Vključite napravo. Naprava bo samodejno preklopila v način Bluetooth.
- Bela lučka na zgornji plošči zvočnika bo utripala.
- Aktivirajte Bluetooth na vaši mobilni napravi in poiščite ime naprave " SPK340 MANTA ", nato pokažite na zvočnik in seznanite napravo. Po uspešni povezavi boste zaslišali pisk in LED dioda bo svetila enakomerno.
- Predvajajte glasbo iz svoje mobilne naprave.
- Med predvajanjem glasbe bo LED počasi utripala.
- Če želite prekiniti povezavo zvočnika z naprave, pritisnite in držite ► . Potem se lahko sam povežeš z drugo napravo.

TWS

Vključite oba zvočnika SPK340 v načinu Bluetooth in kliknite gumb TWS na enem od njiju. Ko zaslišite pisk, to pomeni, da se je iskanje TWS začelo. Ko je povezava TWS uspešno vzpostavljena, boste zaslišali glasovni poziv.

Predvajanje glasbe iz USB pomnilnika / microSD kartica :

1. pogon USB oz microSD kartica v ustrezno režo .
2. Zvočnik bo samodejno predvajal shranjeno glasbo.
3. Zvočnik podpira USB diske / microSD kartice z največjo kapaciteto 32 GB.
4. Podprti glasbeni formati: MP3, WAV.

Način LINE-IN/AUX:

- Za druge združljive glasbene naprave uporabite priložen zvočni kabel za povezavo naprav z zvočnikom. Priključek AUX se nahaja na zadnji strani zvočnika naprave .
- V katerem koli načinu predvajanja, ko napravo povežete z zvočnim kablom, bo ta samodejno preklopila v način AUX.
- Pri uporabi zunanje naprave lahko vse funkcije upravljate z zunanje naprave.

Polnjenje zvočnikov:

- Ko je napetost baterije nizka, bo zvočnik oddal zvok.
- Indikator napoljenosti baterije se nahaja na zgornji plošči zvočnika.
- Polnilnik ni priložen, zvočnik napolnite z DC 5V 2A polnilnikom ali z računalnikom.
- Ko polnilni kabel priključite na polnilna vrata, boste na indikatorju baterije videli stanje napoljenosti zvočnika. Če je naprava v celoti napolnjena , vse zelena LED diode bo prižgan.
- Čas polnjenja naj bo 4-5 ur.
- Najdaljši čas delovanja v baterijskem načinu je 10 ur. Čas delovanja zvočnika je odvisen od številnih dejavnikov, med drugim od: vrste vira zvoka, stopnje glasnosti, stopnje napoljenosti, temperature okolja.
- Da zaščitite baterijo, med polnjenjem ne uporabljajte zvočnika.
- Prazna baterija lahko popači zvok ali pa sploh ne predvaja, zato baterijo vedno polnite pravočasno.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, jo napolnite takoj po izpraznitvi. Če naprave dlje časa ne uporabljate, se bo baterija postopoma izpraznila. Priporočljivo je, da baterijo popolnoma napolnite vsaj enkrat na 30 dni.
- Po uporabi izklopite napravo, da podaljšate življenjsko dobo baterije.
- Pri predvajanju glasbe in hkratnem polnjenju nastavite glasnost na največ 50 % , ker pri nekaterih skladbah z močnimi basi polnilnik morda začasno ne bo mogel napolniti zvočnika pod največjo glasnostjo.
- Ko je zvočnik vklopljen in ga ne uporabljate 15 minut, se naprava samodejno izklopi.

POZOR!

Zasnova izdelka in tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. To velja predvsem za tehnične parametre, programsko opremo, fotografije in navodila za uporabo. Ta uporabniški priročnik je namenjen splošnim navodilom o uporabi izdelka. Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za morebitne netočnosti, ki so posledica napak v opisih v tem uporabniškem priročniku.

PL	
Moc wyjściowa:	100W moc szczytowa
Odtwarzanie:	MP3
Bluetooth:	5.0 + TWS
Gniazda:	USB/TF/MIC/AUX
Funkcje:	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Efekty świetlne Disco IPXS
Pasmo przenoszenia:	15Hz-18KHz
Czułość	90dB±3dB
Waga netto:	4,2 kg
Wymiary:	260 x 270 x 270 mm
Zasilanie:	DC 5V 2A Wbudowana bateria 10400 mAh
Czas pracy na baterii:	maks.10h
W zestawie:	Mikrofon bezprzewodowy , pasek na ramię, kabel USB do ładowania, kabel AUX, instrukcja, karta gwarancyjna

DE	
Ausgangsleistung:	100W maximale
Wiedergabe:	MP3
Bluetooth:	5.0 + TWS
Konnektivität:	USB/TF/MIC/AUX
Funktionen:	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Disco LED RGB Lichteffekt IPXS
Übertragungsband:	40Hz-20KHz
Sensibilität:	93dB±3dB
Gewicht:	4,2 kg
Abmessungen:	260 x 270 x 270 mm
Stromversorgung:	DC 5V 2A Eingebaute Batterie 10400 mAh
Set:	Arbeitszeit auf Batterie maximal 10h Kabelloses Mikrofon, Schultergurt, USB-Ladekabel, AUX-Kabel, Handbuch, Garantiekarte

SI	
Moč:	100W največja
Format predvajanja:	MP3
Bluetooth:	5.0 + TWS
Priključki:	USB/TF/MIC/AUX
Dodatna funkcija:	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Disco LED lučke IPXS
Frekvenčni razpon:	15Hz-18KHz
Občutljivost:	90dB±3dB
Teža:	4,2 kg
Dimenzije:	260 x 270 x 270 mm
Napajanje:	DC 5V 2A Vgrajena baterija 10400 mAh Čas delovanja na baterijo: do 10 ur
V kompletu:	Brezžični mikrofoni, naramnica, USB polnilni kabel, AUX kabel, priročnik, garancijski list

ES	
Potencia de salida:	100W maximo
Formato de archivos USB:	MP3
Versión Bluetooth:	5.0 + TWS
Entrada digital:	USB/TF/MIC/AUX
Las funciones:	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Efectos de iliminacion Disco RGB LED IPXS
Respuesta de frecuencia:	15Hz-18KHz
Sensibilidad:	90dB±3dB
Peso:	4,2 kg
	260 x 270 x 270 mm
Fuente de alimentación:	DC 5V 2A batería integrada 10400 mAh El tiempo de trabajo en el modo de batería máximamente 10h
Conjunto:	Micrófono inalámbrico, correa para el hombro, cable de carga USB, cable AUX, manual, tarjeta de garantía

EN	
Power output:	100W maximum
Playback:	MP3
Bluetooth:	5.0 + TWS
Connectivity:	USB/TF/MIC/AUX
Functions:	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Disco LED light effects IPXS
Frequency response:	15Hz-18KHz
Sensitivity:	90dB±3dB
Weight:	4,2 kg
Dimensions:	260 x 270 x 270 mm
Power supply:	DC 5V 2A Built-in battery 10400 mAh
	Working time in battery mode max. 10h
Set contains:	Wireless microphone, shoulder strap, USB charging cable, AUX cable, manual, warranty card

IT	
Potenza d'uscita:	100W massima
Riproduzione:	MP3
Bluetooth:	5.0 + TWS
Connettività:	USB/TF/MIC/AUX
Caratteristiche:	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Effetti di luce da discoteca IPXS
Risposta in frequenza:	40Hz-20KHz
Sensibilità:	93dB±3dB
Peso:	4,2 kg
Dimensioni:	260 x 270 x 270 mm
Tensione di rete:	DC 5V 2A batteria integrata 10400 mAh
	L'orario di lavoro in batteri massimo 10h
Set	Microfono wireless, tracolla, cavo di ricarica USB, cavo AUX, manuale, scheda di garanzia

PT	
Potência da saída:	100W maxima
Formatos de música:	MP3
Bluetooth:	5.0 + TWS
Conectividade:	USB/TF/MIC/AUX
Funções:	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Efeitos de luz disco LED chama IPXS
Resposta de frequência:	40Hz-20KHz
Sensibilidade:	93dB±3dB
Peso:	4,2 kg
Dimensões:	260 x 270 x 270 mm
Fonte de energia:	DC 5V 2A Bateria embutida 10400 mAh
	Tempo de trabalho no modo bateria máx. 10h
O conjunto contém:	Microfone sem fio, alça de ombro, cabo de carregamento USB, cabo AUX, manual, cartão de garantia

HR	
Ugrađeni zvučnici:	100W maksimalna
Format reprodukcije:	MP3
Bluetooth:	5.0 + TWS
Utor:	USB/TF/MIC/AUX
Funkcije:	TWS (True Wireless Stereo) SUPERBASS Disko-svjetlosni efekti IPXS
Raspon frekvencije:	40Hz-20KHz
Osjetljivost:	93dB±3dB
Masa:	4,2 kg
Dimenzije:	260 x 270 x 270 mm
Napajanje:	DC 5V 2A Ugrađena baterija 10400 mAh
	Radno vrijeme u načinu rada baterije maksimalno 10h
Set:	Bežični mikrofoni, remen za nošenje preko ramena, USB kabel za punjenje, AUX kabel, priručnik, jamstveni list

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.



Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu.

Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



MANTA S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK340 ARES jest zgodne z dyrektywami RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance SPK340 ARES is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full the EU declaration of conformity is available the following website: www.manta.com.pl

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.
FOR Manta S.A.